

---

## INSTITUTO DE INVESTIGACIONES FILOLÓGICAS

---

*Dra. Mercedes de la Garza*  
*Directora*  
*(diciembre de 2001)*

### INTRODUCCIÓN

Desde su fundación en 1973, por el Dr. Rubén Bonifaz Nuño, el Instituto adquirió la estructura de un conjunto de distintas unidades académicas, multi e interdisciplinarias. En la actualidad estas unidades son: Centro de Estudios Literarios, Centro de Estudios Clásicos, Centro de Lingüística Hispánica, Centro de Estudios Mayas, Centro de Poética y Seminario de Lenguas Indígenas.

En los cinco centros y un seminario, se cultivan las principales disciplinas humanísticas: letras, historia, filosofía, lingüística, antropología social, etnología, epigrafía, arqueología, paleografía, teoría literaria, semiótica, iconografía y ecdótica (crítica textual). Desde ellas se aborda el estudio de las culturas clásicas: las lenguas, literatura, filosofía e historia del mundo grecorromano y su proyección novohispana; la lengua española y las lenguas indígenas de México y de Centroamérica; las literaturas en nuestra lengua, principalmente la literatura mexicana; las principales corrientes de la teoría literaria, y finalmente, el pueblo y la cultura mayas, desde la época prehispánica hasta la actualidad, y su relación tanto con los conquistadores, como con otros pueblos de su entorno.

Por lo anterior, la misión del Instituto de Investigaciones Filológicas se puede sintetizar en el siguiente enunciado; mantener, revalorar y acrecentar el cultivo de las humanidades en la Universidad Nacional Autónoma de México y en el país, desde los campos filológicos de las lenguas, las literaturas, las teorías literarias y las culturas grecolatinas, hispánicas y amerindias, estudiadas y comprendidas con el rigor científico y metodológico propio de las ciencias humanas.

Con base en el *Plan de Desarrollo 2005-2009* del Instituto de Investigaciones Filológicas, integra aquí las actividades más

**IIFL**  
**FILOLÓGICAS**

relevantes de este año de gestión y se presentan las estrategias planteadas para alcanzar los objetivos y metas del *Plan de Desarrollo*, para contribuir al fortalecimiento y superación del Instituto y su proyección a nivel nacional e internacional.

## APOYO A LA ACTIVIDAD INSTITUCIONAL

### *Personal Académico*

La planta académica del IIFL se integra por 133 investigadores y 35 técnicos académicos; de ellos, 133 son definitivos, seis son interinos y 29 tienen contrato. Actualmente 99 investigadores tienen grado de doctor, 28 de maestría y cinco son licenciados. De los técnicos académicos, cuatro son maestros, 21 son licenciados y diez son pasantes.

En el año se realizaron acciones para fortalecer la planta académica del Instituto; se dio un notable movimiento en la planta con el ingreso de ocho investigadores y seis técnicos académicos cuyos perfiles coadyuvarán a cumplir las metas del *Plan de Desarrollo*.

Los investigadores se ubican en los siguientes niveles; uno es jubilado, cinco son Asociados A (uno de ellos de medio tiempo), 20 Asociados B, 30 Asociados C, 27 Titulares A, 21 Titulares B, 26 Titulares C y tres son Eméritos; de los técnicos académicos tres son Asociado A, 14 Asociado B, diez Asociado C, siete Titular A y uno Titular B.

### *Cuerpos Colegiados*

El Consejo Interno del Instituto está integrado por 20 académicos de la siguiente forma: seis coordinadores de las unidades académicas, dos representantes de cada una de ellas, a excepción del Seminario de Lenguas Indígenas que por el número de investigadores sólo tiene uno, y dos representantes de los técnicos académicos.

Durante el año, fungieron como coordinadores la Dra. Aurelia Vargas Valencia, Dra. María del Carmen Valverde Valdés, Dra. Cecilia Rojas Nieto, el Dr. Ignacio Díaz Ruiz, la Dra. Cristina Azuela Bernal y el Dr. Michel Robert Oudijk.

Los miembros del Consejo Interno cumplieron cabalmente con sus funciones y trajeron al pleno del Consejo la voz de sus representados y diversos temas relacionados con la vida del Instituto. El Consejo emitió también opiniones sobre movimientos del personal académico adscritos a la Coordinación de Humanidades y a la Unidad Académica de Ciencias Sociales y Humanidades con sede en Mérida, Yucatán.

El Consejo sesionó en 14 ocasiones y opinó acerca de distintos temas como concursos, contrataciones, promociones, licencias y otros asuntos generales relacionados con la comunidad académica del Instituto, en total se vieron 160 casos, que fueron ampliamente discutidos y proporcionando a la Comisión Dictaminadora opiniones fundadas acerca del desempeño de los investigadores y técnicos académicos. Los investigadores del Instituto han participado activamente en otros cuerpos colegiados, dando muestra de su compromiso con la Universidad Nacional.

### *Investigación*

La investigación, tarea académica principal de nuestra dependencia, se ha desarrollado de manera altamente satisfactoria en múltiples derroteros, tanto a nivel individual como colectivo, sin dejar de realizar numerosos proyectos individuales, que en nuestras disciplinas son esenciales, la cantidad de proyectos colectivos ha aumentado, lo cual inserta al Instituto en las tendencias actuales de investigación. El incre-

mento de la productividad de los investigadores se refleja en el número de trabajos publicados, así como en las diversas reuniones académicas nacionales e internacionales en las que participaron como ponentes y conferencistas.

Se desarrollaron durante el año 231 proyectos individuales y 82 proyectos colectivos, en tanto que algunos investigadores participaron en proyectos interinstitucionales y un megaproyecto. De los proyectos individuales, tres fueron realizados por investigadores adscritos a la Dirección, 48 en el Centro de Estudios Clásicos, 60 en el Centro de Estudios Literarios, 32 en el Centro de Estudios Mayas, 29 en el Centro de Lingüística Hispánica, 42 en el Centro de Poética y 16 en el Seminario de Lenguas Indígenas, de éstos, doce tuvieron financiamiento del PAPIIT y once del CONACYT.

Cabe destacar el megaproyecto de la Coordinación de Humanidades, con financiamiento especial de la UNAM, denominado *Lenguaje, comunicación e identidad*, que dirigen el Dr. José G. Moreno de Alba y la Dra. Maite Ezcurdia del Instituto de Investigaciones Filosóficas, dentro de éste, se desarrolla el subproyecto *Enseñanza del español en México*, que dirige el propio Dr. Moreno de Alba.

### *Publicaciones*

La meta principal de la investigación son las publicaciones; el número de libros de autoría original editados por el Instituto en el año fue de 31, en tanto que los publicados en otras instituciones fueron 24. El personal académico participó activamente como autor o coautor en publicaciones de diversa índole como: ponencias, artículos, capítulos de libro, reseñas, memorias, antologías, traducciones, prólogos, notas, revistas electrónicas, folletos, tanto de carácter científico como de divulgación. La producción científica de los académicos se mantuvo como en los dos años anteriores, con un promedio de 350 trabajos publicados en el año. Hemos de añadir las revistas del Instituto publicadas en 2006 siendo: dos números de *Nova Tellus*, dos de *Literatura Mexicana*, dos de *Estudios de Cultura Maya*, dos de *Acta Poética* y dos de *Medievalia*, manteniendo la regularidad en la publicación.

Se continuó con la política de coeditar con editoriales fundamentalmente académicas: la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, el Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, la Universidad Autónoma Metropolitana y con la Unidad Académica de Ciencias Sociales y Humanidades, de la propia UNAM, en Mérida.

### *Docencia*

Además del trabajo de investigación, función sustantiva del Instituto, los académicos de Filológicas cumplieron de manera notable con la misión formadora de la Universidad Nacional, impartiendo seminarios de investigación, cursos en los niveles de bachillerato, licenciatura y posgrado, dirigiendo tesis y dando asesorías a los estudiantes; particularmente destacamos la participación de la entidad en cuatro programas de posgrado: Letras, Lingüística, Estudios Mesoamericanos y en la Maestría en Docencia para la Educación Media Superior.

Las licenciaturas en Lengua y Literatura Hispánicas, en Letras Clásicas, en Estudios Latinoamericanos, en Filosofía y en Historia de la Facultad de Filosofía y Letras fueron enriquecidas por los cursos de nuestros investigadores, tanto en el sistema escolarizado como en el abierto, así también las actividades de docencia se extienden a otras instituciones del área metropolitana, como la ENAH, la UAM, y a 23 estados de la República Mexicana. En varias universidades de esos estados se imparten periódicamente cursos, seminarios y ciclos de conferencias, se dan asesorías de tesis y se colabora en la creación de licenciaturas y de programas de posgrado en nuestras disciplinas.

## INTERCAMBIO ACADÉMICO

Se llevaron a cabo intercambios, visitas y estancias de investigación con diversas instituciones a nivel nacional e internacional. Salieron siete investigadores a universidades estatales de Baja California Sur, Campeche, Yucatán y Zacatecas. A nivel internacional otros siete investigadores realizaron visitas y estancias de investigación en destacadas universidades de Argentina, Brasil, Canadá, España, Guatemala, Italia y Estados Unidos. De igual forma, se recibieron siete profesores visitantes procedentes de España, Estados Unidos, Francia, Guatemala y una de la UACSHUM, que impartieron cursos cortos dirigidos tanto a investigadores como estudiantes de posgrado.

El Instituto, a través de la Coordinación de Humanidades, implementó otras acciones de intercambio académico y cultural con universidades e instituciones científicas de otros países. En el marco de las reuniones de cooperación mixta entre el gobierno de México y el extranjero, que coordina la Secretaría de Relaciones Exteriores, se aprobaron varios Programas de Cooperación Educativa y Cultural para el periodo 2006-2009 con los países de Guatemala, Ecuador y la India.

## VINCULACIÓN CON LA SOCIEDAD

El Instituto realiza constantemente donaciones de libros que publica. En el año se realizaron siete donaciones a diversas instituciones, asimismo, se presentan asesorías a nivel universitario, sector público, y nuestro Centro de Lingüística Hispánica colabora con el Instituto Matías Romero de la Secretaría de Relaciones Exteriores.

Por otra parte, el principal vínculo del Instituto con la sociedad se da a través de nuestro Departamento de Educación Continua y Educación a Distancia y del Programa de Difusión. De acuerdo con el Plan establecido, el Programa de Educación Continua y a Distancia se convirtió en Departamento, incrementando la organización de cursos y diplomados formativos con la finalidad de actualizar los conocimientos y habilidades de los universitarios y miembros de la sociedad en general, presentados en diversas modalidades educativas de vanguardia.

En la actualidad, se realiza la difusión de más de 100 actividades académicas al año, lo que significa un promedio de tres actividades por semana. La presencia del Instituto ha aumentado de manera favorable en Gaceta UNAM, Radio UNAM y en el portal Web de la UNAM, así mismo se difunden actividades académicas en ferias del libro, presentaciones de libros, entrevistas en agencias noticiosas, y se cuenta con la presencia de los investigadores en programas de radio y televisión.

Se creó la Tienda Virtual que esta en operación, en ella están a la venta libros, revistas, CD's y convocatorias a congresos organizados por el Instituto. Ponemos a la disposición de la sociedad la página Web del Instituto y la dirección es: <http://www.filologicas.unam.mx>.

## SERVICIOS DE APOYO ACADÉMICO

El Instituto cuenta actualmente con una infraestructura que brinda servicios a la comunidad de los investigadores y estudiantes universitarios, así como a la extensión universitaria.

La Biblioteca "Rubén Bonifaz Nuño" ha incrementado el número de servicios proporcionados a los usuarios en un 8% con relación al año anterior. En total se atendieron alrededor de 123 000 servicios de asistencia en la biblioteca. Debido al incremento en el número de publicaciones periódicas y seriadas de

la hemeroteca, se presentó nuevamente el proyecto de ampliación de esta área, se aumentó el acervo en un 4%, debido a la adquisición por compra (2 992 unidades), a la donación de libros y publicaciones periódicas (3 420 unidades), y sobre todo, gracias a las aportaciones hechas por colecciones privadas de la Dra. Julieta Campos, el Dr. Alberto Pulido Silva y el Fondo Kolb-Nuehaus.

El Departamento de Cómputo, proporcionó servicios de apoyo y asesoría en recursos de software, hardware, préstamo de equipo y servicio de Internet, atendiendo al personal del Instituto en las áreas académicas y administrativas, así como alumnos de posgrado. También se modernizaron las redes informáticas y se dio mantenimiento preventivo y correctivo al equipo de cómputo de los diferentes ámbitos, y se colocaron las páginas Web del Instituto en el Servidor de la DGSCA.

En cuanto a infraestructura para la investigación, la docencia y la extensión universitaria, este año se realizaron obras de ampliación y modernización de equipos digitales.

## DESCENTRALIZACIÓN

Se apoyó en la consolidación de la Unidad Académica de Ciencias Sociales y Humanidades de Mérida, Yucatán, cuyo proyecto inicial se creó en el Instituto de Investigaciones Filológicas, contribuyendo así, a los esfuerzos del Subsistema de Humanidades de la UNAM, para fortalecer su presencia en la región meridional del país y sus vínculos con Centroamérica y el Caribe.

## ACONTECIMIENTOS RELEVANTES

Durante el año, el Instituto participó en un gran número de reuniones académicas y otros eventos de especialistas, tanto los organizados por la propia dependencia, como los externos, a nivel nacional e internacional, recibiendo varios reconocimientos y premios, y estableciendo diversos convenios con universidades nacionales e internacionales.

- Se estableció el contacto con la Universidad de Valladolid, España, para el inicio de un proyecto interdisciplinario e interinstitucional.
- Se establecieron Programas de Cooperación Educativa y Cultural para el periodo 2006-2009 con los países de Guatemala, Ecuador y la India.
- Se realizó el XIX Encuentro de Investigadores del Pensamiento Novohispano en la ciudad de Querétaro, con la participación de más de cien ponentes.
- Se celebró el 50 aniversario del Centro de Estudios Literarios, organizando, de manera exitosa, reuniones académicas. Además, se publicó una edición facsimilar conmemorativa del libro *Manual de biografía mexicana* de Marcos Arróniz de 1857.
- Un destacado número de investigadores del Instituto participó en el 52º Congreso Internacional de Americanistas, celebrado en Sevilla, España.
- Se organizó el VII Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, realizado en Mérida, Yucatán.
- Se llevaron a cabo las Jornadas Filológicas, que año tras año se realizan en el Instituto.
- El *Diccionario Básico de Lingüística* del IIFL, fue premiado por la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana por su arte editorial.
- La Dra. Beatriz Espejo Díaz recibió el premio Universidad Nacional 2006, en el campo de excelencia artística y extensión de la cultura.

- El video “Baste de dudas, baste, o cómo usar el diccionario de español como lengua materna”, obtuvo el primer lugar en la Muestra Iberoamericana de Televisión y Video Educativo, Científico y Cultural 2006.
- Por donación se recibieron importantes colecciones que han enriquecido nuestra Biblioteca “Rubén Bonifaz Nuño”.
- En lo que se refiere a obras de infraestructura, se amplió el Instituto con 16 cubículos, un elevador, una sala de videoconferencias y una sala de usos múltiples.
- Se perfeccionó el portal Web del Instituto.

## GESTIÓN, PLANEACIÓN Y EVALUACIÓN

La dirección del Instituto se planteó establecer un sólido sistema de planeación y evaluación que, con base en la participación de los cuerpos colegiados del Instituto, apoye y dé seguimiento a todos los proyectos y programas de trabajo de la dependencia, buscando su mejoramiento. Así, nuestra nueva Coordinación de Planeación y Vinculación, da seguimiento a los programas de los Centros, los programas de las Secretarías Académica, Técnica y Administrativa, al Programa de Difusión, a las actividades del Departamento de Educación Continua y Educación a Distancia, coordinando además los convenios y los proyectos de vinculación.

Con base en el *Plan de Desarrollo* se ha procurado poner el acento en la planeación racional de todas las labores del Instituto, en especial de los programas de investigación de cada unidad académica y de las líneas de investigación, respetando la irrestricta libertad de cada investigador. Esto significa partir de propuestas fundamentadas que conduzcan a la realización de las acciones, y darles un constante seguimiento. En síntesis, se procura atender a toda la planeación, seguimiento, evaluación y vinculación del Instituto.

## PRINCIPALES LOGROS Y RETOS

Este año se logró la continuidad del trabajo respecto al periodo anterior de gestión, consolidando los programas y proyectos que se venían realizando anteriormente, de acuerdo con el *Plan de Desarrollo*, además se realizó una reestructuración administrativa, que era indispensable en un Instituto de las dimensiones y complejidad de Filológicas. Se creó la Coordinación de Planeación y Vinculación, adscrita a la Dirección; el Departamento de Educación Continua y Educación a Distancia, el Departamento de Consejo Interno y Comisiones y el Área de Programas de Apoyo, adscritos a la Secretaría Académica. Asimismo se fortaleció el Programa de Difusión que deberá constituir un Departamento, adscrito a la Secretaría Técnica.

- ✓ Se realizó el nuevo *Plan de Desarrollo 2005-2009*, con base en un cuidadoso diagnóstico y en la reestructuración del Instituto.
- ✓ Se creó un nuevo seminario de investigación: el Seminario de Hermenéutica, coordinado por el Dr. Mauricio Beuchot Puente, adscrito a la Dirección.
- ✓ En las labores de investigación se crearon nuevos proyectos colectivos; se fortalecieron los lazos con otras instituciones nacionales y extranjeras y se inició la preparación de uno de nuestros grandes congresos internacionales que se llevará a cabo en julio de 2007 en la ciudad de Mérida, Yucatán: el *Séptimo Congreso Internacional de Mayistas*.

Uno de los retos de nuestro proyecto consiste en seguir produciendo investigación de alto nivel en nuestras disciplinas humanísticas, seguir propiciando actividades académicas de calidad y fomentando la

colaboración de nuestros investigadores con otras universidades. Asimismo, se están realizando diversas acciones para la superación y actualización del personal académico, tales como el Programa de académicos invitados nacionales y extranjeros que imparten cursos, conferencias y talleres en el Instituto, el Programa de posdoctorados y estancias de investigación, el Programa de obtención de grados y de titulación, que apoya tanto a investigadores como a técnicos académicos para desarrollar su carrera académica. Además, contamos con una cátedra extraordinaria: la “Albert Camus” con la Embajada de Francia, el Claustro de Sor Juana y la Universidad Autónoma Metropolitana, y nos proponemos crear otras, como la “Rubén Bonifaz Nuño”, en honor del fundador de nuestro Instituto.

Con este mismo espíritu, apoyaremos los esfuerzos en proyectar al Instituto hacia la sociedad, enriqueciendo e innovando diversas acciones necesarias para el cumplimiento de la misión de la Universidad en sus tres funciones básicas: investigación, docencia y difusión, que aseguren la presencia institucional y con ello, de las disciplinas humanísticas que en él se cultivan.

\* \* \*

### RESUMEN ESTADÍSTICO

1. DOCENCIA			
Concepto	2004	2005	2006
Cursos impartidos en posgrado (grupo-asignatura o proyecto).	86	112	110
Cursos impartidos en licenciatura (grupo-asignatura).	147	112	145
Cursos impartidos en educación continua.	2	11	16
Tesis dirigidas en posgrado.	301	306	310
Tesis dirigidas en licenciatura.	143	121	140
Asesorías o tutorías brindadas.	78	80	120

2. INVESTIGACIÓN			
Concepto	2004	2005	2006
Líneas de investigación.	25	26	26
Proyectos de investigación en proceso.	238	256	231
Proyectos de investigación concluidos.	53	32	15
Proyectos financiados con recursos de la UNAM.	282	9	206
Proyectos financiados con recursos externos.	9	38	25
Artículos publicados en revistas nacionales.	79	74	64
Artículos publicados en revistas internacionales.	21	14	16
Capítulos en libros.	70	79	70
Libros publicados.	79	43	37

3. PLANTA ACADÉMICA			
Concepto	2004	2005	2006
Investigadores.	131	129	134
Investigadores con estudios de doctorado.	95	96	100
Investigadores con estudios de maestría.	27	26	29
Investigadores con estudios de licenciatura.	10	9	5
Técnicos Académicos.	29	31	35
Académicos en el SNI.	74	81	84
Académicos con PRIDE.	141	147	149
Académicos con FOMDOC.	5	5	12

4. DIFUSIÓN CULTURAL Y EXTENSIÓN						
Concepto	2004		2005		2006	
	Número	Asistencia	Número	Asistencia	Número	Asistencia
Ferias.	1	6,000	1	6,000	1	5,000

5. DIVULGACIÓN						
Concepto	2004		2005		2006	
	Número	Asistencia	Número	Asistencia	Número	Asistencia
Encuentros.	-	-	-	-	20	290
Coloquios.	3	225	12	235	31	350
Conferencias.	17	755	61	50	9	390
Congresos.	1	400	91	420	40	410
Jornadas.	2	165	2	171	15	315
Mesas redondas.	4	125	3	130	15	250

6. EDUCACIÓN CONTINUA						
Concepto	2004		2005		2006	
	Número	Asistencia	Número	Asistencia	Número	Asistencia
Cursos, Talleres y Seminarios.	63	48	91	-	16	360

7. PREMIOS Y DISTINCIONES			
Concepto	2004	2005	2006
Premios otorgados por la dependencia.	4	5	3
Distinciones otorgadas por la dependencia.	14	1	2

8. INTERCAMBIO ACADÉMICO			
Concepto	2004	2005	2006
Investigadores que salieron de intercambio (total).	19	28	14
Investigadores que salieron de intercambio (nacional).	17	2	7
Investigadores que salieron de intercambio (al extranjero).	2	26	7
Investigadores que se recibieron de intercambio (total).	3	15	7
Investigadores que se recibieron de intercambio (del extranjero).	3	15	7